

**Germany-Burg: Water-tender vehicles**

**OJ S 65/2023 31/03/2023**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Burg; Der Bürgermeister, Sachgebiet Wirtschaftsförderung und Vergaben

Postal address: In der Alten Kaserne 2

Town: Burg

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Postal code: 39288

Country: Germany

E-mail: [ines.hoell@stadt-burg.de](mailto:ines.hoell@stadt-burg.de)

Telephone: +49 3921-921552

Fax: +49 3921-921600

**Internet address(es):**

Main address: [www.stadt-burg.de](http://www.stadt-burg.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=509183>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=509183>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Beladung Rüstwagen FFW Burg; Los 1 bis 9

Reference number: 60 22 02.016

**II.1.2. Main CPV code**

34144212 Water-tender vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Beladung Rüstwagen der FFW Burg; Arbeitsgeräte, Rettungsgeräte, feuerwehrtechnische Ausrüstung, Hebetchnik usw.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Los 1.1: Bealdung Feuerwehrtechnische Ausrüstung  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land  
Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Feuerwehrtechnische Ausrüstung

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Los 1.2: Beladung Arbeitsgeräte und Zubehör  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

**II.2.4. Description of the procurement**

Arbeitsgeräte und Zubehör

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Los 1.3: Beladung Rettungsgeräte und Zubehör

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

**II.2.4. Description of the procurement**

Rettungsgeräte und Zubehör

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Los 1.4: Beladung Trenngeräte und Schutzkleidung  
Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land  
Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Trenngeräte und Schutzkleidung

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Los 1.5: Beladung Sicherungssystem  
Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

**II.2.4. Description of the procurement**

Sicherungssystem

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Los 1.6: Beladung Stromerzeuger

Lot No: 6

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

**II.2.4. Description of the procurement**

Stromerzeuger

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Los 1.7: Beladung Pumptechnik  
Lot No: 7

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land  
Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pumptechnik

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Los 1.8: Beladung Hebetchnik  
Lot No: 8

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

**II.2.4. Description of the procurement**

Hebetechnik

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Los 1.9: Beladung Plasmaschneidgerät

Lot No: 9

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Main site or place of performance: FFW Burg, Brüderstr. 42, 39288 Burg

**II.2.4. Description of the procurement**

Plasmaschneidgerät

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

- Erklärung, dass wegen illegaler Beschäftigung von Arbeitskräften keine Freiheitsstrafe von 3 Monaten und mehr oder keine Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder keine Geldbuße von mehr als 2.500 € erfolgt ist
- Bescheinigung der Eintragung in die PQ-VOL-Datenbank (falls vorhanden) bzw. in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis, Eigenerklärung gem. Formblatt 124 oder durch folgende Einzelnachweise:
  - Unternehmensstruktur (Unternehmensform)
  - aktueller Handelsregisterauszug, Gewerbeanmeldung oder Nachweis der Mitgliedschaft in der Industrie- und Handelskammer
  - Nachweis der Haftpflichtversicherung
  - Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft bzw. Berufsregister oder gleichwertige Nachweise

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Bescheinigung der Eintragung in die PQ-VOL-Datenbank (falls vorhanden) bzw. in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis, Eigenerklärung gem. Formblatt 124 oder durch folgende Einzelnachweise:
  - Erklärung über die Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung
  - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung
  - Erklärung darüber, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet
  - Erklärung darüber, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist
  - Erklärung darüber, dass das Angebot ohne Preisabsprachen zustande gekommen ist

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Formblatt 124 oder durch folgende Einzelnachweise:

- Referenzliste über vergleichbaren Leistungen (von mindestens 3 vergleichbaren Kunden in den letzten 2 Jahren) oder gleichwertige Nachweise

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/05/2023 Local time: 10:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/07/2023

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/05/2023 Local time: 10:00

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Str. 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 345-5140

Fax: +49 345-5141477

#### VI.5. Date of dispatch of this notice

27/03/2023